

Performances orthographiques des élèves des Classes Inter-Degrés (CM1-CM2-6ème) du Réseau d'Education Prioritaire Renforcé de Nice Ariane.

Communication orale du LÉA REP+ Maurice Jaubert Nice Ariane

Contribution sur les travaux conduits dans le LÉA (des résultats, une ressource, ...)

Auteurs :

Broc Lucie, Université de Poitiers & CNRS : Laboratoires CeRCA (UMR7295) & BCL (UMR7320).

Chiaruttini Ana, Université de Nice. Laboratoire LINE.

Les enseignants du 1^{er} et du 2nd degré des classes inter-degrés.

Le comité de pilotage du Réseau d'Education Prioritaire Renforcé Maurice Jaubert, Nice, Ariane

Mots clés : Classes inter-degrés - Cycle 3 -- REP+ - Travail collaboratif - Ecriture

Texte :

Les Classes Inter-Degrés sont nées d'un constat partagé entre les enseignants du 1^{er} et du 2nd degré du REP+ Maurice Jaubert de Nice de la nécessité de mieux soutenir la transition école collège pour les élèves du cycle 3. Trois ans après la création des CID, notre LÉA a vu le jour avec deux objectifs majeurs : **1** Analyser les pratiques enseignantes développées dans les CID et **2** tracer le profil développemental langagier des élèves qui bénéficient de ce dispositif. Dans le cadre du LÉA nous avons prévu d'évaluer chaque année, en septembre et en juin, les capacités langagières des élèves des CID sur plusieurs indices linguistiques. Nous présenterons ici les résultats obtenus en orthographe lors de la 1^{ère} évaluation.

Les performances orthographiques des élèves des CID ont été évaluées à travers deux tâches issues du WIATT-II (Wechsler, 2005) : une dictée de phrases et une narration personnelle qui consiste à raconter ce que l'on aime faire pendant ses temps de loisirs. Nous avons fait l'hypothèse que les performances orthographiques des élèves allaient être meilleures en narration qu'en dictée. En effet, si les tâches de dictée et de narration sollicitent des processus cognitifs différents, elles se distinguent aussi du point de vue de leurs enjeux sociaux. La situation de dictée implique de la part de la personne évaluée une adhésion au système scolaire dont l'un des principes est que le novice « doit montrer ce qu'il sait » à un expert. Le degré d'adhésion à l'enjeu social ou sa compréhension est très difficile à appréhender et varie selon des facteurs complexes et multiples allant de l'origine sociale au stress. La dictée teste la connaissance du code écrit et non pas la capacité à transmettre une information à autrui par l'intermédiaire de ce code. Les théories pragmatiques du langage (Austin, 1962; Searle, 1969; Verschueren, 1999) permettent de prédire une variation des aspects structuraux du langage en fonction des situations d'utilisation.

Cette prédiction s'applique au langage oral chez l'enfant (Bernicot, et al., 1994 ; Clark, & Bernicot, 2008), mais aussi à langue écrite chez l'adolescent (Bernicot, et al., 2012 ; Berman, 2005) et chez les enfants et adolescents dysphasiques (Broc et al., 2016 ; Broc et al., 2013). Dans une situation de communication, telle qu'une narration personnelle, les scripteurs vont respecter le Principe de Coopération de Grice (1975) en adaptant leur message au destinataire pour aboutir à une interaction réussie. Ils s'efforceront donc de produire un message compréhensible par le destinataire : la bonne conformité au code commun de la transcription phonème-graphème sera l'un des éléments structuraux qui améliorera l'interprétation du message par le destinataire.

Les résultats obtenus montrent que les élèves des CID ont de meilleures performances orthographiques en narration qu'en dictée et ce, tout au long du cycle 3. Nous discuterons ces premiers résultats dans le cadre de la mise en place de notre LéA.

Bibliographie

Austin John L., 1962, *How to do things with words*, Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press.

Berman Ruth A., 2005, Introduction: Developing discourse stance in different text types and languages. *Journal of Pragmatics*, vol. 37, p. 105-124.

Bernicot Josie, Comeau Judith, & Feider Helga, 1994. Dialogues between French-speaking mothers and daughters in two cultures: France and Quebec. *Discourse Processes*, vol. 18, p. 19-34

Bernicot Josie, Volckaert-Legrier Olga, Goumi Antonine & Bert-Erboul Alain, 2012. Forms and functions of SMS messages: A study of variations in a corpus written by adolescents. *Journal of Pragmatics*, vol. 44, p. 1701-1715.

Broc Lucie, Olive Thierry & Bernicot Josie, 2016. Evaluer les compétences syntaxiques des enfants et des adolescents dysphasiques à l'oral : Quand et pourquoi utiliser la narration ? SHS Web of Conferences, 27, 10002. Neveu, F. et al. (Eds). Tours, France: EDP Sciences. <http://dx.doi.org/10.1051/shsconf/20162710002>.

Broc Lucie, Bernicot Josie, Olive Thierry, Favart Monik, Reilly July, Quémart Pauline & Uzé Joël, 2013. Lexical spelling in children and adolescents with specific language impairment: Variations with the writing situation. *Research in Developmental Disabilities*, vol. 34, p. 3253-3266.

Clark Eve V., & Bernicot Josie, 2008, Repetition as ratification: how parents and children place information in common ground? *Journal of Child Language*, vol. 35, n°2, p. 349-372.

Grice Paul H., 1975, *Logic and conversation*, In P Cole & J Morgan editors, Eds, *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York, Academic Press.

Searle John R., 1969, *Speech acts*, Cambridge, Cambridge University Press. Traduction française, 1972, *Les actes de langage*, Paris, Hermann.

Verschueren, Jef, 1999. *Understanding pragmatics*. London: Arnold.

Weschler Daniel, 2005, *Test de rendement individuel de Wechsler®—deuxième édition—Version pour francophones*, WIAT-II-CDN-F, Pearson, Canada.